

ソウル市ニュースレター

市民の足、デザインを羽織る...ソウル市、
地下鉄路線図が40年ぶりに変更

September 2023



市民の足、デザインを羽織る...ソウル市、地下鉄路線図が40年ぶりに変更



ソウル市の地下鉄路線図が40年ぶりに変わった。

地下鉄が、1980年4路線(106駅)から現在23路線(624駅)へと拡大を続けるなか、路線図は1980年代の形を維持したまま路線のみが追加され、さまざまな形態が混用されており、追加される拡張路線の適用が困難な状況だ。

また、従来の路線図は、位置が分かりづらい路線図形態(角度がさまざまな多線型)、一般駅と見分けづらい乗換駅表示、空港・川・海など地理的位置についての情報不足、駅番号の表示がないなど、利用客への配慮が不足していた。

これに対してソウル市は、視覚・カラー・デザイン・認識・交通など各分野の専門家による諮問を経て、誰でも分かりやすい「ソウル地下鉄路線図デザイン(以下、「改善路線図」)を新たに発表した。

1.改善路線図は、国際標準の8線型を適用して、円形を適用した2号線(循環線)を中心に置いて強調し、地理的情報を考慮した路線を適用することで、利用者が分かりやすく効率的にルートを探れるよう改善した。
※ 8線型(Octoliner)は最も一般的に使用されており、1933年にハリー・ベックがロンドン地下鉄に初めて適用した。8線型デザインは、水平・垂直・45°など対角線と直線のみ用いられ、利用者が簡単に把握できる図式化地図の標準として使用されている。

2.また、一般駅と同じ形の太極模様で混在して使用されている 乗換駅は、信号スタイルの表示方式に改善された。利用者が目的地を簡単に見つけられるよう、乗換路線のカラーを並べて、連結された輪の形を適用した。

3.ソウル市は 観光客が現在地を方位で理解できるよう、都心と外郭地域の境界線、インチョン(仁川)空港、海、川など主な地理情報を路線図に表現した。来年には、ランドマークアイコンを路線図に適用させて、ソウルの観光スポットも広報する予定だ。

4.ソウル市は、色弱者、視覚弱者、高齢者たちも分かりやすいよう、弱者を配慮して路線

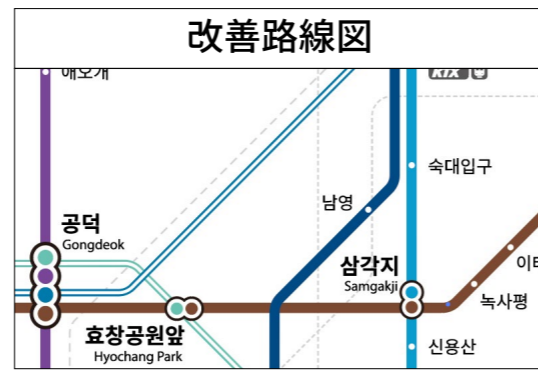
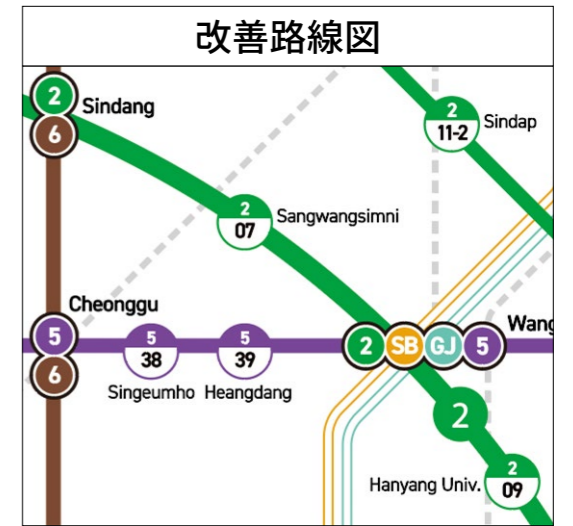
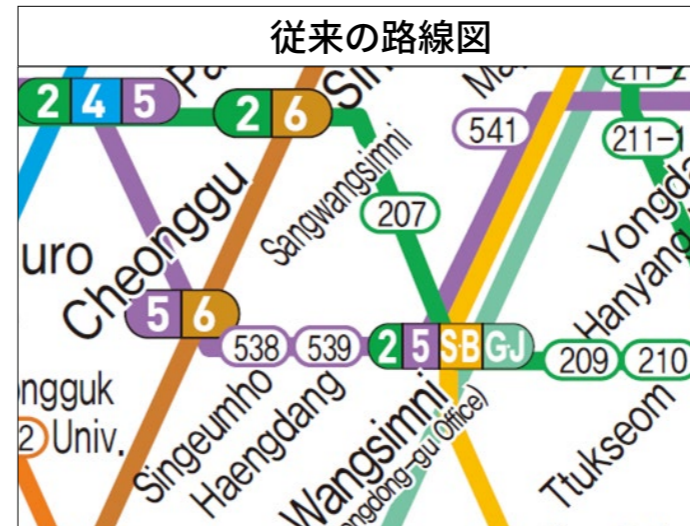
のカラーとパターンを新たに適用した。複雑な地下鉄路線図の線形を、ルートと重要度に応じて路線のカラーと種類を分類し、1~9号線の主要路線を中心に明度、鮮明度、パターンを適用して、線の表現を細分化した。

5.外国人を考慮した表示方式も改善した。これまで駅番号のみ表示されていた路線図に、駅番号と路線をいっしょに表示して、簡単に見つけられるよう変更した。

改善されたデザインは、20~30代の韓国人・外国人対象のアイトラッキング実験を行った結果、駅を見つけるまでにかかった時間は最大約55%、乗換駅

ルートを見つけるまでにかかった時間は最大約69%短縮された。特に、外国人のルート把握時間の減少幅は、韓国人より約21.5%高く、改善路線図がソウルを初めて訪れた観光客にとって大きく役立つことが予想される。

デザイン政策官のチェ・インギョ氏は、「新たに発表した路線図は、視覚弱者や外国人などすべての人々に配慮した分かりやすいデザインで、地下鉄の利便性向上に貢献することが期待される。グローバルスタンダードに合わせたデザインを適用することで、グローバルTOP5都市への成長と観光活性化にも貢献することを期待している」と述べた。



ソウル市、「環境にやさしい交通革新」として月6万5千ウォンで無制限に使える「気候同行カード」を発売



ソウル市にも、ドイツの49ユーロチケット(D-Ticket)と同じ趣旨の「公共交通機関無制限定期利用券」が登場する。ソウル市は、気候危機に対応し高物価時代の家計の負担を減らすため、無制限定期利用券を導入する。2024年1～5月にテスト運営を行い、補完を経て下半期から本格施行する計画だ。

2024年1～5月に試験販売される「気候同行カード」は、6万5千ウォンで購入すると、1か月間ソウル市内の地下鉄や市内・マウルバス、公共自転車タルニイなど、すべての公共交通手段を無制限利用できる。市民の利便性向上のため、プラスチックカードだけでなく、スマートフォンアプリでも利用できる。

ソウル市は、「気候同行カード」の導入によって、年間約1万3千台の乗用車の利用減少、年3万2千トンの温室効果ガス削減効果が得られることを期待している。また、約50万人の市民が1人当たり年間34万ウォン以上の割引優遇(タルニイの利用を含む)を受けられる見通しだ。

ソウル市はこれまで、「公共交通機関統合乗換料金制」など、便利で合理的な公共交通機関政策を推進してきたが、コロナ禍以降、乗用車の利用は増加を続けている。これを受けて、市は「公共交通機関手段分担率」を引き上げる発端となる政策の必要性を認識し、気候同行カードを準備してきた。 ※交通手段分担率：人が1日に移動のため

のために利用する交通手段の分布率(%)

特に、最近物価・エネルギー費用が大幅上昇し、バス料金につづき来月は地下鉄料金の引き上げも予想されるなか、市民が体感する家計の負担は、今後さらに高まることとが予想される。これに対してソウル市は、料金負担の緩和効果を与える持続可能な制度である「気候同行カード」の導入に取り組み、公共交通機関手段分担率を画期的に向上させる計画だ。

ソウル市は、公共交通機関や公共自転車を無制限利用できる「気候同行カード」が安定的に定着することで、出勤・帰宅、通学だけでなくレジャー・文化生活など、市民の生活全般にエコ交通手段の利用拡大を牽引することを期待している。



ソウル市、トロントの本拠地球場とニューヨークのタイムズスクエアで新規ブランド「SEOUL MY SOUL」を紹介

オ・セフン(呉世勲)ソウル市長が、カナダのトロント・ブルーージェイズの本拠地球場ロジャースセンターと、マンハッタンの名所タイムズスクエアを、新しい都市ブランド「ソウル、マイソウル(Seoul, My Soul)」で染めて、世界中の人々と一緒に楽しむ機会を設けた。

オ・セフン(呉世勲)市長は、16日(土)午後3時(現地時刻)、カナダ・トロントのロジャースセンターで行われる

トロント・ブルーージェイズとボストン・レッドソックスの試合で、始球式投手者として登場した。

今回の始球式投手は、「韓国-カナダ国交樹立60周年」を記念して企画されたイベントで、去る8月に発表されたソウルの新しい都市ブランド「SEOUL, MY SOUL」を、海外の現地で初めて紹介する場だ。

投手イベントに先立ち、ドーム球場内の大型電光板には、ソウルの多彩な魅力が盛り込まれた広報動画が始球式前後に上映され、「住んでみたい都市ソウル」に対する4万人以上のグローバル観衆の関心と興味を引き上げた。

同時に、現地の観光客が「SEOUL MY SOUL」に自ずと親しみが湧くよう、試合開始前に、トロントのドーム球場外でソウル広報館を運営した。ソウル市を代表するB-boyグループ「GAMBLERZ CREW」のパフォーマンスや即席クイズイベントなど、多彩な見どころと楽しみどころであふれさせた。

また、9月20日(水)午後14時(現地時刻)には、さまざまな広告と広報のグローバルメッカであるニューヨーク・マンハッタンのタイムズスクエア帯(Father Duffy Square)にて、新しい都市ブランド「ソウル、マイソウル(Seoul, My Soul)」を活用してソウルを広報した。

「ソウル、マイソウル(Seoul, My Soul)」が記されたタトゥーシール、ブランドの意味を紹介する広報物、ブランドピクトグラムを活用したグッズ展示など、多彩なイベントを通じて現地人、観光客たちの参加と好評を導き出した。

同時に、自転車遠征隊(Digital(LED) Bicycle billboards)は、自転車に「ソウル、マイソウル」のロゴマークを付け、ピクトグラムが描かれた風船を装着するなどの差別化を試み、1日平均30万人以上が行き交うタイムズスクエア周辺で、現地人や観光客の注目を集めた。



ソウル都心の中の四季のお祭り...「アートフェスティバル・ソウル」秋シーズンのラインナップ発表

家族一緒のおでかけで訪れたノドウルソム(ノドウル島)で、ピクニックシートを敷いてクラシック、バレエ、オペラなどの公演芸術を鑑賞したり、趣味ではじめた芸術を披露するコンテストステージなど、今年の秋、ソウル各地が多彩な見どころ・楽しみどころで満ち溢れる。

ソウル文化財団は、今年から四季の文化フェスティバルとして本格的に運営する「アートフェスティバル_ソウル」の秋シーズンフェスティバルのラインナップを公開すると発表した。フェスティバルは、約1か月間ソウル各地で開催される。 ※「アートフェスティバル_ソウル」は、ソウルを代表するアートフェスティバルを集めて、四季連続でシーズンごとに披露するソウル文化財団統合芸術フェスティバルブランド

「アートフェスティバル_ソウル」と各フェスティバルの詳細情報は、「アートフェスティバル_ソウル」ホームページ(www.sfac.or.kr/artsfestivalseoul)で確認できる。

フェスティバル概要	ポスター								
フェスティバル名: ソウルストリートアートフェスティバル 日時: 2023年9月29日(金)～10月1日(日) 場所: ソウル広場 プログラム <table border="1"> <tr> <th>プログラム</th> <th>詳細内容</th> </tr> <tr> <td>参加プログラム</td> <td>- 9月29日(金)開幕公演(Full Moon) - 国内外のさまざまな規模の公演作品約30本 - ストリートアート、サーカス、舞踏など多ジャンル公演 - オブジェを基調としたインスタレーション、メディアアート公演</td> </tr> <tr> <td>市民参加・体験プログラム</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ソウルストリートアート制作センター協力プログラム - SSAPXSACC 公演とサウンドテーブル、ピッチング、ネットワーキングなど</td> <td></td> </tr> </table> 参加費用: 無料 Instagram: @ssaf.official	プログラム	詳細内容	参加プログラム	- 9月29日(金)開幕公演(Full Moon) - 国内外のさまざまな規模の公演作品約30本 - ストリートアート、サーカス、舞踏など多ジャンル公演 - オブジェを基調としたインスタレーション、メディアアート公演	市民参加・体験プログラム		ソウルストリートアート制作センター協力プログラム - SSAPXSACC 公演とサウンドテーブル、ピッチング、ネットワーキングなど		
プログラム	詳細内容								
参加プログラム	- 9月29日(金)開幕公演(Full Moon) - 国内外のさまざまな規模の公演作品約30本 - ストリートアート、サーカス、舞踏など多ジャンル公演 - オブジェを基調としたインスタレーション、メディアアート公演								
市民参加・体験プログラム									
ソウルストリートアート制作センター協力プログラム - SSAPXSACC 公演とサウンドテーブル、ピッチング、ネットワーキングなど									
公演名: ハンガン(漢江)ノドウルソム(ノドウル島)クラシック「ハンガン(漢江)ノドウルソム(ノドウル島)バレエ」 日時: 2023年10月14日(土)～15日(日)18:00 場所: ノドウルソム(ノドウル島) 上演作品: 『白鳥の湖』 事前予約期間: 9月13日(水)～予約終了時間まで チケット予約方法: Interparkチケット事前予約80%、公演当日の現場席20% チケット価格: 全席無料 Instagram: @hangangarts.sfac									
公演名: ハンガン(漢江)ノドウルソム(ノドウル島)クラシック「ハンガン(漢江)ノドウルソム(ノドウル島)オペラ」 日時: 2023年10月21日(土)～22日(日)18:00 場所: ノドウルソム(ノドウル島) 上演作品: 『セビリアの理髪師』 事前予約期間: 9月13日(水)～予約終了時間まで チケット予約方法: Interparkチケット事前予約80%、公演当日の現場席20% チケット価格: 全席無料 Instagram: @hangangarts.sfac									

ソウルの夜を明るく満たすソウルライト (Seoul Light) DDPショー



DDPの外壁に息づき動く大自然と光が揺れるオーロラにまで出会うことができる
222mの超大型メディアファサードショー「ソウルライト(Seoul Light) DDP 2023秋」『Digital Nature』

写真で先取りしてみましょう!

[ソウルライト(Seoul Light) DDP 2023秋]
場所: DDPの西側前面外壁222M
日程: 9月9日・10日23時まで延長運営

作品介绍
「Meta-Nature AI」(ミゲル・シュヴァリエ)

四季の移り変わりによって開花しては消えゆく特別な「仮想庭園」



「Opposites United-Internal Journey of Communication」
(KIAグローバルデザインセンター)

パフォーマンスと共に行われる「交流」を込めたメディアファサード

屋外展示 - 「Borealis」(ダン・アッシャー×LG OLED)

人工的に具現化させたオーロラが、北の国にいるかのような体験を提供





[ソウル図書館] 本読むソウル広場

日時	2023年10月5日(木)~2023年11月12日(日) 木・金 11:00~17:00 / 土・日 10:00~17:00	
会場	ソウル広場	入場料 無料
内容	「本読むソウル広場」が、10月の平日(木・金)には昼休み時間の会社員を主な対象とするプログラムを、週末には家族のためのプログラムを運営する。	
お問い合わせ	070-7771-1909	ホームページ https://openlib.seoul.kr/



[セジョン(世宗)文化会館] ハリー・ポッターと炎のゴブレットコンサート

日時	2023年10月7日(土)~2023年10月9日(月) 10月7日(土) 19:00、10月8日(日) 14:00、19:00、10月9日(月) 14:00	
会場	セジョン(世宗)大劇場	入場料 スイート席 15万ウォン、VIP席 13万ウォン、R席 10万ウォン、S席 8万ウォン
内容	ベストセラー小説、メガヒット映画につづき、コンサートでふれるハリー・ポッターの魔法の世界!	
お問い合わせ	02-399-1000	ホームページ https://www.sejongpac.or.kr/



[ハンソンベクチェ(漢城百済)博物館] 第25期博物館大学「ベクチェ(百済)の鉄器文化と韓半島の戦争史」

日時	2023年10月10日(火)~2023年11月28日(火) 毎週火曜日 14:00~16:00	
会場	ハンソンベクチェ(漢城百済)博物館 ハンソンベクチェ(漢城百済)ホール	入場料 無料
内容	「ベクチェ(百済)の鉄器文化と韓半島の戦争史」をテーマに、ハンソンベクチェ(漢城百済)博物館第25期博物館大学を開催	
お問い合わせ	0221525862	ホームページ https://baekjemuseum.seoul.go.kr/



[ソウル市庁] 2023ソウル国楽フェスティバル

日時	2023年10月13日(金)~2023年10月14日(土) 「ソウルトンファムン(教化門)国楽堂」10月13日(金) 12:00~ 「チャンドックン(昌徳宮)前のトンファムンロメイン公演」 10月14日(土) 19:00	
会場	ソウルトンファムン(教化門)国楽堂、チャンドックン(昌徳宮)前のトンファムンロ	入場料 無料
内容	国楽のすべてを見せる国楽人たちの歌舞音楽会(メイン公演)とトンファムン(教化門)マダンで繰り広げられるバスキング公演	
お問い合わせ	02-2133-2577	ホームページ http://www.seoulgugak.com/



[未来ハンガン(漢江)本部] 2023ハンガン(漢江)フェスティバル-秋[Hangang River Festival-Fall]

日時	2023年10月13日(金)~2023年10月22日(日) 時間はプログラムによって異なります。	
会場	ハンガン(漢江)公園一帯	入場料 無料(一部有料プログラム)
内容	時速20kmでゆったり楽しむ自転車ライディング、聞きなれた旋律のオーケストラ公演、ヘッドホンを着けて自分自身に集中するヨガなど、秋のハンガン(漢江)の情趣を楽しめるフェスティバル	
お問い合わせ	02-120	ホームページ https://festival.seoul.go.kr/hangang



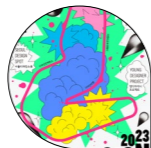
[ソウル文化財団] 2023ハンガン(漢江)ノドゥルソム(ノドゥル島)クラシック

日時	2023年10月14日(土)~2023年10月22日(日) 「ハンガン(漢江)ノドゥルソム(ノドゥル島)バレエ」10月14日(土)~15日(日) 18:00 「ハンガン(漢江)ノドゥルソム(ノドゥル島)オペラ」10月21日(土)~22日(日) 18:00	
会場	ハンガン(漢江)ノドゥルソム(ノドゥル島)	入場料 無料
内容	ハンガン(漢江)を背景に繰り広げられる野外クラシックフェスティバル「時代を超えたクラシック」をテーマにした、バレエ『白鳥の湖』とオペラ『セビリアの理髪師』の全幕公演!	
お問い合わせ	02-758-2045	ホームページ https://www.sfac.or.kr/artsfestival-seoul/contents/subpage3.html



[ソウルナムサン(南山)国楽堂] 2023若い国楽タンジャン(丹粧)

日時	2023年10月21日(土)~2023年10月28日(土) 舞踊:10月21日(土)、演劇:10月25日(水)、音楽:10月28日(土) 20:00	
会場	ソウルナムサン(南山)国楽堂クラウンヘテホール	入場料 全席 10,000ウォン
内容	「板飛び」をモチーフに新たに解釈された舞踊、心を躍らせる今日の農楽、パンソリ実験室を設けた音楽まで、3編の伝統芸術創作ステージを披露	
お問い合わせ	02-6358-5500	ホームページ https://www.hanokmaeul.or.kr/



[ソウルデザイン財団] ソウルデザイン2023

日時	2023年10月24日(火)~2023年11月2日(木) 10:00-19:00 ※ オウルリム広場マーケット 11:00-19:00	
会場	DDPとソウル市一帯	入場料 展示 12,000ウォン、カンファレンス 70,000ウォン ※ アーリーバード割引:10月16日(月)まで
内容	「価値ある同行」をテーマとする展示、カンファレンス、マーケット、イベントとサブイベントなど、多彩なプログラムを楽しめるソウルを代表するデザインフェスティバル	
お問い合わせ	550-2545	ホームページ https://seoul-design.or.kr/

地と水と風の建築を描く空間 「ソウル都市建築ビエンナーレ」とともに秋 を迎えてみませんか?

Yulri作家が紹介



Illustrator: @Yulri.kr

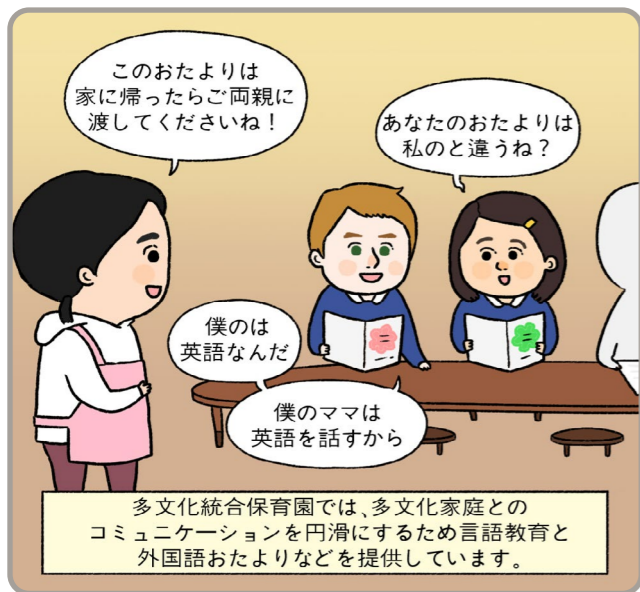
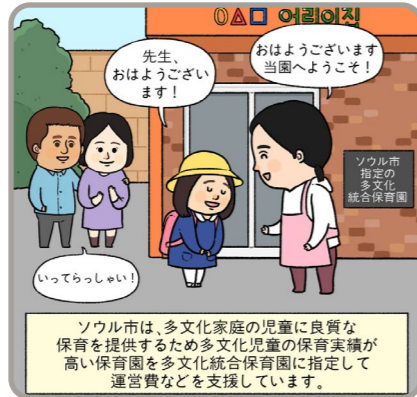


私たちは「違う」のではなく「一緒」を学んでいる 途中です!<ソウル市多文化統合保育園>



Penguin作家が紹介

Illustrator: @Penguin



9月コンテンツアワードイベント



9月、ソウル市外国語ホームページでもっとも役に立つコンテンツを1つお選びください。
本イベントに参加された方の中から抽選で50名様にAmazonギフト券を贈呈いたします。

- ・ イベント期間: 2023年9月27日(水)~ 2023年10月15日(日)
- ・ 当選者発表: 2023年10月20日(金)



Amazonギフト券(10ドル) (抽選で50名様に贈呈)



イベントに参加する



Publisher
Seoul Metropolitan Government



COPYRIGHT © SEOUL METROPOLITAN GOVERNMENT. ALL RIGHTS RESERVED.

Webmaster | Contact [Domestic] 02-120 or 02-731-2120 | [International] +82-2-731-2120 | Cancel subscription